

事項	英語原文	左欄の日本語仮
標題	Programme of work	作業計画
原典の所在	https://www.hse.gov.uk/metalworking/programme.htm	—
著作権について	Copyright relating to online resources : The information on this website is owned by the Crown and subject to Crown copyright protection unless otherwise indicated. You may re-use the Crown material featured on this website free of charge in any format or medium, under the terms of the Open	出典を明記すれば、転載等は自由に認容されています。

Programme of work Reducing ill health from exposure to metalworking fluids (MWFs) is part of HSE's Health and work strategy . Occupational Lung Disease which can follow from exposure to MWFs is one of HSE's priorities.	作業計画 金属加工用冷却液（MWF）へのばく露による健康被害の軽減は、HSE（英国労働安全衛生庁）の健康・安全戦略における重要な取り組みの一つです。MWFへのばく露によって引き起こされる可能性のある職業性肺疾患は、HSE が特に重点的に取り組む課題の一つです。
--	--

<p>HSE is undertaking shared research with industry to identify good practice for working with MWFs. HSE is continuing to update its guidance on MWFs as a result of recent developments and lessons being learnt. Any new information will appear on these Topic Pages.</p> <p>HSE's investigation into the outbreak of industrial asthma at the Powertrain plant in Birmingham and Koyo Bearings (Europe) Limited in Barnsley indicates that the potential for other such outbreaks exists. HSE is following up reports of lung disease linked to metalworking as they are notified.</p> <p>Smaller users are being reached by new guidance, work with partners such as the United Kingdom Lubricants Association, and HSE contacts.</p>	<p>HSE は、業界関係者と連携して研究を行い、MWF を取り扱う際の安全な作業方法を確認しています。また、最新の知見や過去の事例を踏まえ、MWFに関するガイドラインを継続的に更新しています。最新の情報は、このウェブページに掲載されます。</p> <p>HSE（英国保健安全衛生庁）がバーミンガムのパワートレイン工場及びバーンズリーのコヨベアリング（ヨーロッパ）社における職業性喘息の発生原因を調査した結果、同様の事態が他の企業でも発生する可能性が示唆された。HSE は、金属加工業に関連する肺疾患に関する報告を随時収集し、対応策を講じている。</p> <p>また、HSE は、規模の小さな企業向けに新たなガイドラインを作成し、英国潤滑油協会などの協力団体と連携を図り、HSE の担当者を通じて情報提供を行う等、中小企業への周知徹底にも努めている。</p>
--	---

<p>Related content</p> <ul style="list-style-type: none"> • Working safely with metalworking fluids: A guide for employees (PDF) • Good Practice Guide for Safe Handling and Disposal of Metalworking Fluids (PDF) 	<p>関連する情報源</p> <ul style="list-style-type: none"> • 金属加工用液体の安全な取り扱い方法：従業員向けガイド（PDF） • 金属加工用液体の安全な取り扱い・廃棄に関する推奨ガイド（PDF）
---	---